

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1933-1934	N ^o 25		Session de 1933-1934
BEGROOTING N ^o 4X.	VERCADERING van 28 November 1933	SEANCE du 28 novembre 1933	BUDGET N ^o 4X.

BEGROOTING
van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid
voor het dienstjaar 1934.

BUDGET
du Ministère de l'Industrie et du Travail
pour l'exercice 1934.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DE MAN.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. DE MAN.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

MADAME, MESSIEURS,

De voorwaarden, waarin de Verslaggever der Begrooting voor het dienstjaar 1933, onze achtbare collega de heer Rubbens, de Begrooting van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid te onderzoeken had, zijn niet veranderd. « De tijd van bange zorgen, die van iedereen een groote scherpzinnigheid en realisme, ontdaan van alle ideologie, vergen », is, helaas, nog steeds de tijd waarin wij leven en, jammer genoeg, zijn de vooruitzichten er sedert den dag, dat de heer Rubbens zijn verslag indiende, niet beter op geworden.

Daar dit verslag, maar den wensch der Commissie, enkel een aanvulling zou zijn van het verslag van den heer Rubbens, verwijzen wij dan ook naar de algemeene beschouwingen, die de verslaggever, als inleiding, in zijn verslag heeft gegeven.

..

De Commissie heeft een korte bespreking gewijd aan den toestand van de nijverheid, vooral der gemiddelde en kleine nijverheid, met het oog op den steun aan de nijverheden en den wensch gedrukt, dat de gemiddelde en de kleine

Les conditions dans lesquelles le Rapporteur du Budget pour l'exercice 1933, notre honorable collègue M. Rubbens, a eu à examiner le budget du Ministère de l'Industrie et du Travail, n'ont pas changé. « Le temps des soucis, qui exige de chacun beaucoup de clairvoyance et de réalisme, dépourillés de toute idéologie », est, hélas ! toujours le temps dans lequel nous vivons, et, malheureusement, les perspectives d'avenir ne se sont pas améliorées depuis le dépôt du rapport de M. Rubbens.

Etant donné que la Commission a exprimé le vœu que ce rapport ne constitue que le complément du rapport de M. Rubbens, nous nous référons aux considérations générales émises par ce Rapporteur au début de son rapport.

..

Un court échange de vues a eu lieu au sein de la Commission au sujet de la situation de l'industrie, spécialement de la moyenne et de la petite industrie, en vue de leur venir en aide, en formulant le vœu que les moyennes et pe-

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit:

... Commissie voor Nijverheid en Arbeid:
... Duchesne,

Le présent rapport n^o 25 a été distribué le 28 novembre 1933. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.)
Walleghem, Vergels;

2^e De leden aangeduid door de afdelingen: de heer Schryver, Gelders, De Man, Ficullien, de Pierpont, Delvigne.

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée:

1^o Des membres de la Commission de l'Industrie et du Travail: MM. Beeckx, Debruyne, Delattre, de Pierpont, Duchesne, Herman, Horrent, Leclercq, Lombard, Mampae, ... Van Acker (Achille), ... Van

Dit verslag n^o 25 werd rondgedeeld op 28 November 1933. (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrotingen.)
Gelders, De Man, Ficullien, de Pierpont, Delvigne.

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1933-1934	N° 25		Session de 1933-1934
BEGROOTING N° 4X.	VERGAADERING van 28 November 1933	SEANCE du 28 novembre 1933	BUDGET N° 4X.

BEGROOTING
van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid
voor het dienstjaar 1934.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **DE MAN**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De voorwaarden, waarin de Verslaggever der Begrooting voor het dienstjaar 1933, onze achtbare collega de heer Rubbens, de Begrooting van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid te onderzoeken had, zijn niet veranderd. « De tijd van bange zorgen, die van iedereen een groote scherpzinnigheid en realisme, ontdaan van alle ideologie, vergen », is, helaas, nog steeds de tijd waarin wij leven en, jammer genoeg, zijn de vooruitzichten er sedert den dag, dat de heer Rubbens zijn verslag indiende, niet beter op geworden.

Daar dit verslag, maar den wensch der Commissie, enkel een aanvulling zou zijn van het verslag van den heer Rubbens, verwijzen wij dan ook naar de algemeene beschouwingen, die de verslaggever, als inleiding, in zijn verslag heeft gegeven:

**

De Commissie heeft een korte bespreking gewijd aan den toestand van de nijverheid, vooral der gemiddelde en kleine nijverheid, met het oog op den steun aan de nijverheden en den wensch gedrukt, dat de gemiddelde en de kleine

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit:

1° De leden van de Commissie voor Nijverheid en Arbeid: de heeren Beeckx, Debruyne, Delattre, de Pierpont, Duchesne, Embise, Heyman, Horrent, Leclercq, Lombard, Mampaey, Michaux, Nichols, Rubbens, Uytroever, Van Acker (Achille), Van Ackere (Fernand), Van Kesbeeck, Van Opdenbosch, Van Wallegghem, Vergels;

2° De leden aangeduid door de afdelingen: de heeren De Schryver, Gelders, De Man, Fieullien, de Pierpont, Delvigne.

BUDGET
du Ministère de l'Industrie et du Travail
pour l'exercice 1934.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. **DE MAN**.

MADAME, MESSIEURS,

Les conditions dans lesquelles le Rapporteur du Budget pour l'exercice 1933, notre honorable collègue M. Rubbens, a eu à examiner le budget du Ministère de l'Industrie et du Travail, n'ont pas changé. « Le temps des soucis, qui exige de chacun beaucoup de clairvoyance et de réalisme, dépouillés de toute idéologie », est, hélas ! toujours le temps dans lequel nous vivons, et, malheureusement, les perspectives d'avenir ne se sont pas améliorées depuis le dépôt du rapport de M. Rubbens.

Etant donné que la Commission a exprimé le vœu que ce rapport ne constitue que le complément du rapport de M. Rubbens, nous nous référons aux considérations générales émises par ce Rapporteur au début de son rapport.

**

Un court échange de vues a eu lieu au sein de la Commission au sujet de la situation de l'industrie, spécialement de la moyenne et de la petite industrie, en vue de leur venir en aide, en formulant le vœu que les moyennes et pe-

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée:

1° Des membres de la Commission de l'Industrie et du Travail: MM. Beeckx, Debruyne, Delattre, de Pierpont, Duchesne, Embise, Heyman, Horrent, Leclercq, Lombard, Mampaey, Michaux, Nichols, Rubbens, Uytroever, Van Acker (Achille), Van Ackere (Fernand), Van Kesbeeck, Van Opdenbosch, Van Wallegghem, Vergels;

2° Des membres désignés par les sections: MM. De Schryver, Gelders, De Man, Fieullien, de Pierpont, Delvigne.

nijverheden zouden gesteund worden, binnen de perken eener gewettigde staatstusschenkomst.

In verband daarmee, werd de vraag gesteld, hoe de verdeling is gebeurd van het waarborgcrediet voortkomende van de obligaties A. N. I. C., ingevolge de begrotingswet voor 1933.

Alhoewel deze vraag meer rechtstreeks de Begroting van Financiën aangaat, meenen we als antwoord op deze vraag, te moeten verwijzen, naar de vraag gesteld door den heer M.-H. Jaspar aan den heer Minister van Financiën (n° 148, 8 November 1933) en het antwoord hierop verstrekt door den heer Minister in het « Bulletin van Vragen en Antwoorden », in dd., 21 November II.

« 1. Kan de minister mij het bedrag opgeven van de credieten verleend gedurende 1933 aan de Belgische nijverheden door :

- a) De Spaarkas;
- b) De A. N. I. C.;
- c) De Nationale Maatschappij voor crediet aan de nijverheid ?

2. Kan hij opgeven :

- a) Het bedrag der credieten;
- b) Den duur der laatste;
- c) Den naam der begunstigten ?

3. Kan de minister, als hij ze kent, mij de gevallen opgeven, waarbij de Belgische banken, ingevolge de toekenning dezer credieten, de voorschotten of credietopeningen konden afschrijven, die door hen aan de nijverheid werden toegestaan, vóór dat er gedurende het jaar 1933 maatregelen door de Regeering en het parlement ten voordeele dezer nijverheden genomen werden.

Antwoord : 1 en 2. De Algemeene Spaarkas en de Nationale Maatschappij voor crediet aan de nijverheid zijn zelfstandige instellingen. Ik ben dus niet bevoegd die instellingen te antwoorden.

Wat de verrichtingen van de A. N. I. C. betreft, bepaalt de wet van 14 April 1933 hetgeen volgt :

« Art. 7. De Regeering is er toe gemachtigd de aan den Staat toebehoorende obligatiën van de Nationale Vereeniging van industrieëlen en handelaars voor herstel van oorlogsschade, onder de voorwaarden die zij bepaalt, aan de Nationale Maatschappij voor crediet aan de nijverheid toe te vertrouwen met opdracht, voor rekening van den Staat, een waarborgfonds aan te leggen tot verzekering van den goeden afloop van kredietverrichtingen.

« Van de behandelde verrichtingen wordt een speciale rekening gehouden; de uitslagen ervan worden begrepen in de jaarlijksche toelichting van den stand der Rijksschatkist. »

Deze bepaling heeft voor doel het toezicht van het parlement te verzekeren, zonder, door de ruchtbaarheid die aan de verrichtingen zou gegeven worden, de betaalkracht en het crediet der gesteunde ondernemingen in gevaar te brengen, hetgeen in strijd zou wezen met het nagestreefde doel. Het is mij dus verboden aan het achtbaar lid de nadere inlichtingen te geven welko hij vraagt. Overeenkomstig de

tites industries soient secourues, dans les limites d'une intervention de l'Etat justifiée.

En corrélation avec ce qui précède, la question a été posée de savoir comment a été réalisée la répartition du crédit de garantie provenant des obligations A. N. I. C., en vertu de la loi budgétaire de 1933.

Quoique cette question intéresse plus directement le budget des Finances, nous croyons devoir renvoyer, en guise de réponse, à la question posée par M. H. Jaspar à M. le Ministre des Finances (n° 148, 8 novembre 1933) ainsi que la réponse fournie à ce sujet par M. le Ministre, dans le « Bulletin de Questions et Réponses », du 21 novembre courant :

« 1. M. le Ministre pourrait-il m'indiquer le montant des crédits accordés aux industries belges dans le courant de l'année 1933 par :

- a) La Caisse d'Epargne.
- b) L'Anic.
- c) La Société nationale de Crédit à l'Industrie ?

2. Peut-il indiquer :

- a) Le montant des crédits.
- b) La durée de ceux-ci.
- c) Le nom des bénéficiaires ?

3. M. le Ministre peut-il m'indiquer, s'il les connaît, les cas dans lesquels l'octroi de ces crédits a dégagé les banques belges des avances ou ouvertures de crédits consenties par elles à l'industrie antérieurement aux mesures prises par le Gouvernement et par le Parlement dans le courant de l'année 1933, en faveur de ces industries ?

Réponse : 1 et 2. La Caisse générale d'Epargne et la Société nationale de Crédit à l'industrie sont des établissements autonomes. Je ne suis donc pas qualifié pour répondre au nom de ces institutions.

Quant aux opérations A. N. I. C., la loi du 14 avril 1933 stipule ce qui suit :

« Article 7. — Le Gouvernement est autorisé à confier à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, aux conditions qu'il détermine, les obligations de l'Association nationale des Industries et des Commerçants pour la réparation des dommages de guerre appartenant à l'Etat, avec mandat de constituer, pour compte de celui-ci, des garanties destinées à assurer la bonne fin d'opérations de crédit...

« Un compte spécial sera tenu des opérations traitées; leurs résultats seront compris dans l'exposé annuel de la situation du trésor public. »

Cette disposition a pour but d'assurer le contrôle du parlement sans porter atteinte, par la publication qui serait donnée aux opérations, à la solvabilité et au crédit des entreprises assistées, ce qui serait contraire au but poursuivi. Il m'est donc interdit de donner à l'honorable membre les précisions qu'il me demande. Conformément à la disposition ci-dessus rappelée, rapport sur les résultats des

hierboven in herinnering gebrachte bepaling, zal, ter gelegenheid van de jaarlijksche toelichting over den toestand der Rijksschatkist, verslag uitgebracht worden over de uitslagen der verrichtingen.

3. Bij mijn weten werd geen enkel pand tot stand gebracht ten voordeele van een Belgische bank, zonder dat deze, tezelfdertijd, een nieuwe financieele medewerking verleende. In sommige gevallen moest het pand voorschotten dekken die, op aanvraag van de Regeering, gedaan werden vóór de inwerkingtreding van het comiteit van de « A. N. I. C. », in verband met en op belofte van deze tusschenkomst.

Ik voeg er bij dat de ondernemingen die het voordeel genieten van de verrichtingen gedaan door bemiddeling van het pand, volgens hun behoeften en overeenkomstig de gebruiksaanwijzingen die zij vooraf moeten verstrekken, het gebruik van de bekomen credieten moeten regelen. De aanwending tot de aanzuivering van een eischbaar passief en, onder andere, een bankpassief, kan wettelijk een van die gebruikswijzen zijn, wanneer de bedoelde aanzuivering een voorwaarde is om de belanghebbende nijverheid in 't leven te houden en haar daartoe het noodige crediet verzekert.

Sedert April 1933, toen de heer Rubbens zijn verslag indiende, is de toestand van de Belgische nijverheid in algemeene lijn dezelfde gebleven, alhoewel op sommige punten verslechting is waar te nemen. Oorzaken hiervan zijn de steeds meer protectionistische politiek der verschillende landen en het Duitsche « Scrips-systeem ».

Wat de mijnnijverheid in het bijzonder betreft, zijn de kolenprijzen nog gedaald. De vermindering bedraagt ongeveer 5 frank per ton op den prijs van de nijverheidskolen en 15 frank per ton op den prijs der huishoudkolen.

Maar een gunstige vaststelling is, dat het verbruik der kolen toegenomen is, wat overigens geschiedt op dit tijdstip van het jaar. Dank zij de contingentteering hebben de mijnen in September en October 1933, van deze omstandigheid gebruik gemaakt, om een deel van hun kolenvoorraad te verkoopen. Dit was niet meer het geval geweest, sedert de laatste maanden van 1932.

De mijnneigenaars leggen er zich thans op toe, hun verkooporganisatie te verbeteren.

Wat de metaalfabrieken betreft is een prijsverbetering te noteeren. Doch de uitvoer stoot nog altijd tegen allerlei moeilijkheden en hindernissen.

..

In verband met de vraag door den Verslaggever der Begroting voor 1933 gesteld : « Welke richting wil het Departement aan 's Lands economie geven ? » en het antwoord op die vraag verstrekt, lezen we in het « *Bulletin d'Information et de Documentation* » van de Nationale Bank (n° van 10 November 1933, blz. 289) in het overzicht over « La situation économique de la Belgique, août-septembre 1933 » :

« De valutastoeornissen en de contingentteeringen blijven onzen uitvoer hinderen. Men mag de vrees koesteren dat de structuur van het nationaal bedrijfsleven, indien hun

opérations sera fait au Parlement lors de l'exposé annuel de la situation du trésor public.

3. A ma connaissance, aucun gage n'a été constitué en faveur d'une banque belge sans que, corrélativement, il y ait eu de sa part l'apport d'un nouveau concours financier. Dans certains cas, le gage a dû couvrir des avances, qui, à la demande du Gouvernement, avaient été consenties antérieurement au fonctionnement du comité A. N. I. C. en considération et sur la promesse de cette intervention.

J'ajoute que c'est aux entreprises bénéficiaires des opérations réalisées à la faveur du gage qu'il appartient de régler, suivant leurs nécessités et conformément aux indications d'emploi qu'elles doivent fournir préalablement, l'utilisation des crédits obtenus. L'affectation à l'apurement d'un passif exigible et, notamment, d'un passif bancaire, peut légalement être un de ces modes d'utilisation, dès l'instant où le dit apurement constitue une condition du maintien en activité de l'industrie en cause et lui assure le crédit nécessaire à cette fin.

Depuis le mois d'avril 1933, à l'époque où M. Rubbens a déposé son rapport, la situation générale de l'industrie belge n'a guère varié, à l'exception de certaines branches. Les causes en sont la politique de plus en plus protectionniste des différents pays et le système allemand des « scrips ».

En ce qui concerne l'industrie minière, les prix du charbon ont subi une nouvelle baisse. La baisse s'élève à environ 5 francs la tonne pour le charbon industriel et à 15 francs la tonne pour le charbon de chauffage.

On constate, heureusement, que la consommation de charbon a augmenté, ce qui d'ailleurs est normal à cette époque de l'année. Grâce au contingentement, les mines ont pu écouler, en septembre et octobre 1933, une partie de leurs stocks de charbon. Cela ne s'était plus vu depuis les derniers mois de l'année 1932.

Les patrons miniers s'appliquent maintenant à améliorer leur organisation de vente.

En ce qui concerne les usines métallurgiques, il y a lieu de constater un redressement des prix. Mais l'exportation continue à être entravée par des difficultés et des obstacles.

..

Comme suite à la question posée par le rapporteur du budget de 1933 : « Quelle est la voie dans laquelle le Gouvernement compte conduire l'économie du pays ? » et à la réponse à cette question nous lisons dans le *Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale*, du 10 novembre 1933 (p. 289), dans l'aperçu sur « La situation économique de la Belgique », août-septembre 1933 :

« Les désordres monétaires et les contingentements continuent à gêner notre exportation. Il est à craindre que leur action pernicieuse, en se prolongeant, modifie la

verderfelijke invloed blijft aanhouden, grondig zal moeten gewijzigd worden en de weg zal gebaad worden voor ongunstige omstandigheden van duurzamen aard.

» De cartels zijn er, eens te meer, een bewijs voor dat hun rol beperkt is: pas na zijn ontstaan wordt het staalcartel reeds opnieuw bedreigd door particuliere stroomingen wat, zonder twijfel, jammer is. Het cartel van de kunstzijde is uiteengesprongen. Het binnenlandsch steenkolen-cartel lijkt niet doeltreffend tegenover de steenkoolcrisis en deze industrie doet herhaaldelijk beroep op de tusschenkomst van den Staat. »

Het lijdt geen twijfel — naar het oordeel van het departement — dat de muntstoringen en de beschermingsmaatregelen, welke hoogtij vieren, grootelijks schaden aan de economische bedrijvigheid. Evenwel, dient opgemerkt, dat de beide aangeklaagde verschijnselen, meer gevolg zijn dan oorzaak. Munt en ruilverkeer zijn ziek, omdat de economie ziek is. Het spreekt van zelf dat kartels, hoe machtig ook, als b. v. het staalkartel, geen weerstand bieden aan het geweld van de verweermaatregelen genomen onder den druk van de stuwkracht der verschillende nationalismen.

..

Het Departement van Arbeid en Nijverheid heeft onze nijveraars geholpen, namelijk met de contingentteering, in de verdediging van hun stelling op de binnenlandsche markt.

Sedert het indienen van het verslag door den heer Rubbens over de begroting voor 1933 werden door het Departement de volgende maatregelen tot contingentteering genomen :

Lederen schoenen.

(Art. 1158 B2A — bottines — Toltarief 1158 CI — Schoenen.)

A. — *K. b. d.d. 30 Maart 1932.*

B. — Basis : honderd percent van het voordeeligste (voor het invoerende land) van de jaren 1930 of 1931.

C. — Landen :

	1158 B2A	1158 CI
Duitschland paar	14,639	103,373
Oostenrijk	668	7,151
Spanje	3	10,175
Vereenigde Staten	654	8,131
Frankrijk	2,635	37,599
Italië	85	957
Nederland	1,477	16,967
Groot-Brittannië	3,627	18,443
Tsjechoslowakije	21,135	179,946

D. — Invoervergunningen worden verleend aan de in België gevestigde firma's die door de douaneverklaringen hun invoer bewijzen gedurende het aangenomen basisjaar. Voor de niet in België voortgebrachte waren, worden vergunningen verleend « buiten contingent ».

structure des économies nationales et prépare des conditions défavorables de caractère durable.

» Les cartels prouvent, une fois de plus, que leur rôle est limité : à peine reconstitué, le cartel de l'acier paraît de nouveau remis en question par des tendances particulières, ce qui est assurément fâcheux. Le cartel de la soie artificielle est rompu. Le cartel intérieur du charbon est inefficace devant la crise houillère et cette industrie multiplie ses appels à l'intervention de l'Etat. »

Il va de soi — d'après l'opinion du Département — que les désordres monétaires et les mesures de protection qui sévissent à l'heure actuelle gênent notre activité économique. Mais il y a lieu de remarquer que ces deux phénomènes sont plutôt une conséquence qu'une cause. La monnaie et les échanges sont malades parce que l'économie est malade. Il va de soi que des cartels, si puissants soient-ils, tel le cartel de l'acier, ne savent résister aux puissantes mesures de défense prises sous la pression de l'impulsion des divers nationalismes.

..

Le Département de l'Industrie et du Travail a aidé nos industriels, grâce au contingentement, à maintenir leur position sur le marché intérieur.

Depuis le dépôt du rapport de M. Rubbens sur le budget de 1933, le Département a pris les mesures de contingentement suivantes :

Chaussures en cuir.

(Art. 1158 B2A — bottines. Tarif des douanes 1158 CI Chaussures).

A. — *Arrêté royal du 30 mars 1932.*

B. — Base : 100 p. c. de la plus avantageuse (pour le pays importateur) des années 1930 ou 1931.

C. — Pays :

	1158 B2A	1158 CI
Allemagne paires	14,639	103,373
Autriche	668	7,151
Espagne	3	10,175
Etats-Unis d'Amérique	654	8,131
France	2,635	37,599
Italie	85	957
Pays-Bas	1,477	16,967
Grande-Bretagne	3,627	18,443
Tchécoslovaquie	21,135	179,946

D. — Des licences sont délivrées aux firmes établies en Belgique qui à l'appui des déclarations en douane démontrent leur importation pendant l'année de base convenue. Pour les produits non fabriqués en Belgique, il est délivré des licences « hors contingent ».

De « Stamboul »-schoenen zijn niet gecontingenteerd.

E. — De invoervergunningen worden afgeleverd. Departement van Arbeid en Nijverheid — Nijverheidsinspectie, uitgenomen voor de contingenten van Frankrijk, Groot-Brittannië, Tsjecoslowakije en Zwitserland, voor welke landen een speciaal organisme van hunne nationaliteit deze taak waarneemt.

Niet speciaal getarifeerde viltten.

Art. 579 a en b.

A. — Koninklijk besluit d.d. 27 September 1932.

B. — 100 t. h. van het jaar 1931.

C. — Landen :

	Gewicht
Duitschland	kilos 45,450
Frankrijk	45,700
Polen	23,494
Zwitserland	306
Oostenrijk	380
Nederland	350
Groot-Brittannië	2,100
Tsjecoslowakije	1,050

D. — De invoervergunningen worden verleend op vertoon van de douane verklaringen die den invoer bewijzen gedurende het basisjaar.

E. — Al de invoervergunningen worden verleend door de Algemeene Directie van het Nijverheidswezen — Nijverheidsinspectie.

Zijden of met zijde vermengd breiwerk.

Art. 609 van het Toltarief.

A. — Koninklijk besluit d.d. 10 Mei 1932.

B. — 100 t. h. van den invoer van 1931.

C. — Landen :

	Hoeveelheden
Duitschland	kilos 218,758
Tsjecoslowakije	15,000
Groot-Brittannië	3,955
Oostenrijk	158
	5,000 (1)
Spanje	1,083
Vereenigde-Staten	1,399
Frankrijk	8,354
Italië	8,490
Japan	1,517
Nederland	3,585
Zwitserland	2,055

(1) Deze toeslag wordt bij uitzondering verleend.

Les chaussures « stamboul » ne sont pas contingentées.

E. — Les licences d'importation sont délivrées par le Département de l'Industrie et du Travail — Inspection de l'Industrie — sauf pour les contingents de la France, de la Grande-Bretagne, de la Tchécoslovaquie et de la Suisse. Pour ces pays il existe un organisme spécial de leur nationalité se chargeant de cette tâche.

Feutres non spécialement tarifés.

Art. 579 a et b.

A. — Arrêté royal du 27 septembre 1932.

B. — 100 p. c. de l'année 1931.

C. — Pays :

	Poids
Allemagne	kilos 45,450
France	45,700
Pologne	23,494
Suisse	306
Autriche	380
Pays-Bas	350
Grande-Bretagne	2,100
Tchécoslovaquie	1,050

D. — Les licences d'importation sont délivrées sur production des déclarations en douane démontrant l'importation pendant l'année de base.

E. — Toutes les licences d'importation sont délivrées par la Direction générale du Service industriel — Inspection de l'Industrie.

Bonneterie de soie ou mélangée de soie.

Article 609 du Tarif des Douanes.

A. — Arrêté royal du 10 mai 1932.

B. — 100 p. c. des importations de 1931.

C. — Pays :

	Quantités
Allemagne	kilos 218,750
Tchécoslovaquie	15,000
Grande-Bretagne	3,955
Autriche	158
	+ 5,000 (1)
Espagne	1,083
États-Unis d'Amérique	1,399
France	8,354
Italie	8,490
Japon	1,517
Pays-Bas	3,585
Suisse	2,055

(1) Ce supplément a été admis à titre exceptionnel.

Al de invoervergunningen worden verleend buiten contingent voor de kousen en handschoenen in natuurlijke zijde, netwerk en tulle, alsook voor al de artikelen die in ons land niet worden voortgebracht.

D. — Invoervergunningen worden verleend aan de in België gevestigde firma's die door de douaneverklaringen hun invoer bewijzen gedurende het aangenomen basisjaar.

E. — Al de invoervergunningen worden verleend door de Algemeene Directie van het Nijverheidswezen — Nijverheidsinspectie — uitgenomen voor de landen die een eigen organisme daarvoor hebben : Duitsland, Tsjecoslowakije en Groot-Brittannië.

Maïs en bijproducten.

A. — *Koninklijk besluit d.d. 10 Mei 1932.*

B. — 15,000 M. Kw. jaarlijks, na akkoord met Frankrijk.

C. — Frankrijk : alleen invoerend land van grutten.
Nederland : Voedermel maïs (al de invoervergunningen worden door de Algemeene Directie van het Nijverheidswezen — Nijverheidsinspectie — verleend, zonder beperking).

D. — Onbekend.

E. — Frankrijk : « Union Minotière », rue d'Ulm, te Parijs.

Onbewerkte en geraffineerde suiker.

N° 235 van het Toltarief.

A. — *Koninklijk besluit van 10 Augustus 1932.*

B. — Alle vergunningen worden verleend behalve :

1° Aan de landen onderteekenaars van de akte aansluitend bij het plan « Chadbourne ».

2° Van het Vereenigd Koninkrijk, 't is te zeggen Engeland, beperkte hoeveelheid na tusschenkomst van het Ministerie van Landbouw tot 350 ton jaarlijks, van af 1 November 1933. Gedurende het jaar 1933 heeft het Vereenigd Koninkrijk 1 miljoen ton geraffineerde suiker ingevoerd, dan wanneer geen invoer in België door dit land gedaan werd gedurende de jaren voor 1933.

G. — Zie beperkingen hieronder.

D. — De vergunningen voorbehouden aan het Vereenigd Koninkrijk worden afgeleverd van af 1 November naargelang van de vragen en tot uitputting van de hoeveelheid.

E. — Al de vergunningen worden afgeleverd door den Algemeenen Inspectiedienst der Nijverheid.

Toutes les licences sont délivrées hors contingent pour les bas et les gants en soie naturelle, filet et tulle, de même que pour les articles ne se fabriquant pas dans notre pays.

D. — Des licences d'importation sont délivrées aux firmes établies en Belgique démontrant à l'appui des déclarations en douane leur importation pour l'année de base admise.

E. — Toutes les licences sont délivrées par la Direction générale de l'Industrie — Inspection de l'Industrie — sauf pour les pays disposant à cette fin d'un organisme propre : l'Allemagne, la Tchécoslovaquie et la Grande-Bretagne.

Maïs et dérivés.

A. — *Arrêté royal du 10 mai 1932.*

B. — 15,000 Q. M. par an, après arrangement avec la France.

C. — France : seul pays importateur de gruaux.
Pays-Bas : maïs de fourrage (toutes les licences sont délivrées, sans restriction, par la Direction générale de l'Industrie — Inspection de l'Industrie.

D. — Inconnu.

E. — France : « Union Minotière », rue d'Ulm, Paris.

Sucres bruts et raffinés.

N° 235 du Tarif des Douanes.

A. — *Arrêté Royal du 10 août 1932.*

B. — Toutes les licences sont accordées, sauf :

1° Aux pays signataires de l'acte annexé au plan « Chadbourne ».

2° Au Royaume-Uni, c'est-à-dire l'Angleterre, quantité limitée, après intervention du Ministère de l'Agriculture, à 350 tonnes, annuellement, à partir du 1^{er} novembre 1933. Pendant l'année 1933, le Royaume-Uni a importé un million de tonnes de sucres raffinés, alors qu'aucune importation n'était faite par ce pays en Belgique pendant les années précédant 1933.

C. — Voir restrictions ci-dessous.

D. — Les licences réservées au Royaume-Uni sont délivrées à partir du 1^{er} novembre au fur et à mesure des demandes jusqu'à épuisement de la quantité.

E. — Toutes les licences sont délivrées par le service de l'Inspection générale de l'Industrie.

Weefsels van breiwerk.

Confecties voor Mannen en Vrouwen — *Koninklijk besluit van 31 October 1933.*

N° 509-611-612-621-622.

Basis : 1932.

Verdeeling : 1/2 voor 6 maanden voor alle landen.

De vergunningen worden afgeleverd :

Engeland : Britsche Kamer van Koophandel, 22, de Bróuckèreplein te Brussel.

Nederland : Crisis- In- en Uitvoerbureau : Laan Van Meerdervoort, Den Haag.

Duitschland : Voor de nummers 611-612-621 en 622 door Dr Kurt Degen, Molendorfplatz, 3, Berlijn W. 509 Algemeene Inspectie van de Nijverheid.

De Algemeene Inspectie der Nijverheid voor al de andere landen.

Schoenen in rubber.

Art. 1154 en 1155 van het Tolltarief.

A. — *Koninklijk besluit van 23 Augustus 1933.*

B. — 100 t. h. van den invoer van 1933 behalve voor Duitschland (1154 a3 — 100 t. h. 1931 op zijn aanvraag).

C. Landen	1154 a3	1155
—	—	—
Duitschland	154 M. C.	1415 M. C.
Polen	—	1208
Vereenigd Koninkrijk	—	2140
Frankrijk	26	—
Japan	—	1500 vastgesteld

cijfer akkoord met het Departement van Buitenlandsche Zaken, maar het is zeker dat het Departement genoodzaakt zal zijn dit cijfer tot 100 t. h. van 1932, 't is te zeggen 2479 M. C., in verhouding tot de uitbreiding welke onze uitvoer naar Japan genomen heeft en met de hoeveelheid der waren die besteld en gedeeltelijk betaald waren voor dat er kwestie was van de producten 1154 en 1155 van het Tolltarief te contingeren.

D. — De vergunningen worden verleend aan de firma's in België gevestigd die door middel van kwijtingen van invoer afgeleverd door de douanen kunnen getuigen van hun invoer gedurende het basisjaar. De vergunningen worden toegestaan zonder eenig voorbehoud voor de artikelen niet gemaakt in het land.

E. — Al de vergunningen worden afgeleverd door de Algemeene Inspectie der Nijverheid behalve :

Vereenigd Koninkrijk : Britsche Kamer, 22, Brouckèreplein te Brussel.

Tissus de bonneterie.

Confections pour Hommes et Femmes. — *Arrêté Royal du 31 octobre 1933.*

N° 509-611-612-621-622.

Base : 1932.

Répartition : 1/2 pour 6 mois pour tous les pays.

Les licences sont délivrées :

Angleterre : Chambre de Commerce Britannique, 22, Place de Brouckère, Bruxelles.

Pays-Bas : Bureau de crise pour l'importation et l'exportation, Laan Van Meerdervoort, La Haye.

Allemagne : pour les numéros 611-612-621 et 622 par Dr Kurt Degen, Molendorfplatz, 3, Berlin W. 509, Inspection Générale de l'Industrie.

L'Inspection Générale de l'Industrie pour tous les autres pays.

Chaussures en caoutchouc.

Art. 1154 et 1155 du Tarif des Douanes.

A. — *Arrêté Royal du 23 août 1933.*

B. — 100 p. c. de l'importation de 1933.

Sauf pour l'Allemagne (1154 a3 — 100 p. c. 1931 sur sa demande).

C. — Pays	1154 a3	1155
—	—	—
Allemagne	154 Q. M.	1415 Q. M.
Pologne	—	1208 »
Royaume-Uni	—	2140 »
France	26 »	—
Japan	—	1500 chif-

fre fixé en accord avec le Département des Affaires Etrangères, mais il est certain que le Département sera forcé de porter ce chiffre à 100 p. c. de 1932, c'est-à-dire 2479, Q. M., en rapport avec l'extension qu'a prise notre exportation au Japon et avec la quantité de marchandises commandées et partiellement payées avant qu'il ne fût question de continger les produits 1154 et 1155 du Tarif des Douanes.

D. — Les licences sont délivrées aux firmes établies en Belgique qui peuvent prouver, au moyen de quittances d'importation délivrées par la douane, leur importation pendant l'année de base. Les licences sont accordées sans aucune réserve pour les articles non fabriqués dans le pays.

E. — Toutes les licences sont délivrées par l'Inspection générale de l'Industrie sauf :

Royaume-Uni : Chambre Britannique, 22, Place de Brouckère à Bruxelles.

Contingenteering der garens en zijden stoffen.

Artikelen 496-504 en 511 van het Toltarief.

A. — *Koninklijk besluit van 25 September 1933.*

B. — Basis : Jaren 1929-1930-1931, gemiddeld 100 t. h. Japan 1932, 100 t. h.

C. — Landen :

	Art. 496	Art. 504	Art. 511
Duitschland ... M. C.	313	40	1,715
Frankrijk ...	1,720	141	4,228
Nederland ...	3,105	1	82
Groot-Brittanië ...	85	2	663
Tsjechoslowakije ...	0	3	813
Italië ...	1,027	1	409
Japan ...	0	1	81
Zwitserland ...	548	5	336
Oostenrijk ...	2	0	127
Polen ...	1	0	6
Vereenigde Staten ...	2	0	10
Hongarije ...	0	0	101
China ...	0	0	10

D. — Monsters.

E. — De Algemeene Inspectie der Nijverheid voor Duitschland, Nederland, Tsjechoslowakije, Japan, Zwitserland, enz...

Groot-Brittanië : De Britsche Kamer van Koophandel, 22, de Brouckereplein, te Brussel.

Frankrijk : M. A. J. Dechaud, voorzitter van de Syndicale Kamer voor Nijverheid en Handel van Parijs voor de zijden stoffen en linten, 2, Cité Bergère, te Parijs.

Syndicaat der Zijdefabrikanten, te Lyon, 24-26, place Tolozan, te Lyon.

Italië : De Italiaansche Kamer van Koophandel, 15, Washingtonstraat, te Brussel.

**

Een vrij uitvoerige bespreking in de Commissie over het technisch onderwijs, leidde er toe aan den heer Minister volgende vraag te stellen

« Met het oog, vooral op het lot der jonge schoolverlatende arbeiderskinderen, drukt de Commissie den wensch uit, de ontwikkelingsmogelijkheid der technische scholen en vooral der leerwerkhuizen « *niet te zien stremmen* », door de thans al te strenge bezuinigingspolitiek inzake technisch onderwijs.

» Ziet het Departement kans om den wensch der Commissie te gemoet te komen en het stelsel der toelagen aan het technisch onderwijs te verbeteren ? »

De heer Minister stuurde ons volgend schrijven :

Contingement des fils et tissus de soie.

Articles 496-504 et 511 du Tarif Douanier.

A. — *Arrêté royal du 25 septembre 1933.*

B. — Base : années 1929, 1930, 1931. Moyenne 100 p. c. Japon, 1932, 100 p. c.

C. — Pays :

	Art. 496	Art. 504	Art. 511
Allemagne ... Q. M.	313	40	1,715
France ...	1,720	141	4,228
Pays-Bas ...	3,105	1	82
Grande-Bretagne ...	85	2	663
Tchécoslovaquie ...	0	3	813
Italie ...	1,027	1	409
Japon ...	0	1	81
Suisse ...	548	5	336
Autriche ...	2	0	127
Pologne ...	1	0	6
Etats-Unis d'Amérique ...	2	0	10
Hongrie ...	0	0	101
Chine ...	0	0	10

D. — Echantillons.

E. — L'Inspection générale de l'Industrie pour l'Allemagne, les Pays-Bas, la Tchécoslovaquie, le Japon, la Suisse, etc.

Grande-Bretagne : la Chambre de Commerce britannique, 22, place de Brouckère, Bruxelles.

France : M. A. J. Dechaud, président de la Chambre Syndicale de Paris pour l'Industrie et le Commerce des tissus et rubans de soie, 2, Cité Bergère, à Paris.

Syndicat des Fabricants de soie à Lyon, 24-26, place Tolozan, à Lyon.

Italie : la Chambre de Commerce italienne, 15, rue Washington, à Bruxelles.

**

A la suite d'un débat assez étendu de la Commission, au sujet de l'enseignement technique, la question suivante a été posée à M. le Ministre :

« En vue de ne pas compromettre surtout le sort des jeunes enfants d'ouvriers, quittant l'école, la Commission a exprimé le vœu de ne pas voir ralentir les possibilités de développement des écoles techniques, et surtout des ateliers du cuir, à cause de la politique d'économie actuelle en matière d'enseignement technique.

Le Département voit-il la possibilité de réaliser le vœu de la Commission et d'améliorer le système des subsides à l'enseignement technique ? »

M. le Ministre nous a fait parvenir la réponse, ci-après :

Brussel, 22 November 1933,

Mijnheer de Volksvertegenwoordiger,

Ik heb de eer U hierbij mee te deelen, dat het ontwerp-budget, betreffende de aan de technische onderwijsinrichtingen verleende subsidies thans wordt opgemaakt door toedoen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en de tussenkomst van den Staat in het bedrag der aan bedoelde inrichtingen te verleen subsidies, werd vastgesteld overeenkomstig het jongst verschenen Koninklijk besluit d.d. 14 Juli 1933.

Daar het bedrag der begrooting 1934 met dat van 1933 gelijkstaat, is het derhalve niet doenlijk, het stelsel der toelagen aan het technisch onderwijs te verbeteren, noch goedkeuring te verleen voor het inrichten van nieuwe scholen of nieuwe cursussen.

Ik ben zoo vrij U hierbij een afschrift van dit Koninklijk besluit te doen toekomen.

De Minister,
(w. g.) Philip Van Isacker.

Verschillende leden van de Commissie legden ook nadruk op de noodzakelijkheid meer te streven naar het centraliseren van de scholen, vooral wat betreft de gespecialiseerde cursussen.

**

Tijdens de algemeene bespreking der begrooting, werd in 't bijzonder de aandacht gewijd aan het vraagstuk der « Werkloosheidsverzekering ».

In verband met deze belangrijke kwestie, werden er door de leden van de Commissie verschillende vragen gesteld, die we hierna mededeelen samen met het antwoord ons door den heer Minister overmaakt.

EERSTE VRAAG.

Welke Koninklijke besluiten moeten er nog verschijnen in verband met het organiek Koninklijk besluit over de werkloosheid van 31 Mei 1933 en wanneer zal dit gebeuren?

ANTWOORD.

De tenuitvoerlegging van het Koninklijk besluit d.d. 31 Mei 1933, houdende wijziging van het stelsel der onvrijwillige werkloosheid, vergt nog de volgende Koninklijke besluiten (welke tot nog toe niet werden getroffen) :

1° één Koninklijk besluit regelende de voorwaarden onder wier beding de seizoenarbeiders zullen kunnen werklozensteun genieten na het eindigen van het « seizoen » ;

2° één Koninklijk besluit tot regeling van inrichting en werking der werklozenfondsen ;

3° één Koninklijk besluit tot regeling en inrichting en werking van de commissies van reklamaties.

De tenuitvoerlegging van het Koninklijk besluit d.d.

Bruxelles, le 22 novembre 1933.

Monsieur le Député,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous faire savoir, que le Ministre de l'Instruction Publique dresse actuellement le projet de budget relatif aux subsides alloués aux institutions d'enseignement technique, et que l'intervention de l'Etat, dans le montant des subsides à octroyer à ces institutions, a été déterminée conformément à l'arrêté royal du 14 juillet 1933, paru en dernier lieu.

Comme le montant du budget pour 1934 équivaut à celui de 1933, il n'est par conséquent pas possible d'améliorer le système des subsides à l'enseignement technique, ni d'autoriser la création de nouvelles écoles ni l'instauration de nouveaux cours.

Je me permets de vous faire parvenir, ci-joint, une copie de l'arrêté royal en question.

Le Ministre,
(s.) Philip Van Isacker.

Différents membres de la Commission ont fait ressortir qu'il s'imposait de tendre vers une centralisation des écoles, surtout en ce qui concerne les cours spécialisés.

**

Au cours de la discussion générale du budget, l'attention a surtout été portée sur la question de l'assurance-chômage.

En corrélation avec cette question importante, différentes demandes de renseignements ont été posées par les membres de la Commission; nous les reproduisons, ci-après, avec la réponse donnée par M. le Ministre :

PREMIÈRE QUESTION :

Quels sont les arrêtés royaux qui doivent encore paraître en corrélation avec l'arrêté royal organique sur le chômage, daté du 31 mai 1933, et quand cela aura-t-il lieu ?

RÉPONSE

La mise en exécution de l'arrêté royal du 31 mai 1933, portant modification du régime du chômage involontaire, exige encore les arrêtés royaux ci-après, qui n'ont pas encore été établis.

1° Un arrêté royal réglant les conditions dans lesquelles les ouvriers saisonniers pourront bénéficier des allocations de chômage, après l'expiration de la « saison » ;

2° Un arrêté royal réglant l'organisation et le fonctionnement des fonds de chômage ;

3° Un arrêté royal réglant l'organisation et le fonctionnement des Commissions de réclamations.

La mise en exécution de l'arrêté royal du 31 mai 1933,

31 Mei 1933 betreffende de tusschenkomst der Openbare Besturen, de contrôle en de strafmaatregelen inzake onvrijwillige werkloosheid, vereischen een Koninklijk besluit (te nemen door den Minister van Binnenlandsche Zaken) tot regeling van de tewerkstelling der werklozen krachtens artikelen 8 en 10 van bovenbedoeld besluit.

Al de Koninklijke besluiten welke, zooals hoogervermeld, nog dienen genomen, zijn in voorbereiding en de studie ervan vordert snel.

Het was echter niet mogelijk deze uitvoeringsbesluiten te treffen onmiddellijk na het verschijnen der besluiten, want daar sommige door de Regeering genomen regelingen, dienden getoetst aan een paar maanden ondervinding.

TWEDE VRAAG.

De Commissie wenscht te vernemen of volgende kwesties door het departement worden bestudeerd :

a) Het brengen van eenheid in de werking in de verschillende diensten van het departement, die instructies geven inzake de toepassing van de Koninklijke besluiten over de werkloosheid, namelijk : de inspectiedienst der werkloosheid, de arbeidsinspectie, het toezicht der behoeftestaten en het Nationaal Crisisfonds ?

b) Het brengen van eenheid in de instructies, vooral inzake het tewerkstellen der werklozen en de contrôle in verband daarmee, tusschen het departement van Binnenlandsche Zaken en dat van Nijverheid en Arbeid ?

ANTWOORD.

De politiek van bezuinigingen en beperkingen, welke door de Regeering wordt gevoerd heeft er den Minister van Arbeid en Nijverheid toe genoopt, beroep te doen op zekere diensten van zijn departement, welke vroeger door gansch andere zaken werden bezig gehouden; dit ten einde zoo weinig mogelijk te moeten overgaan tot nieuwe benoemingen van personeel. Dit was het geval b.v. met de arbeidsinspectie.

Ondanks het ietwat gemengd karakter van het geheel der diensten die zich thans uitsluitend of gedeeltelijk bezig houden met de werkloosheid, werd gezorgd voor de noodige eenheid van handelen : de heer Secretaris-Generaal leidt persoonlijk al de diensten welke de werkloosheid betreffen en draagt aldus zorg voor de eenheid en samenhoorigheid.

Het Departement van Arbeid en Nijverheid en het Departement van Binnenlandsche Zaken, plegen gedurig aan overleg voor de kwesties van werkloosheid, welke beide Departementen aanbelangen, voor de kwestie der tewerkstelling van werklozen door de ondergeschikte openbare besturen.

DERDE VRAAG.

Wordt door het Departement, de mogelijkheid bestudeerd over te gaan, binnen afzienbaren tijd, tot een hervorming en hergroepering van de werklozenfondsen en, in de tweede plaats, voor de Reklamaties ?

au sujet de l'intervention des Pouvoirs Publics, du contrôle et des sanctions en matière de chômage involontaire, nécessite un arrêté royal (à prendre par le Ministre de l'Intérieur), pour régler l'utilisation des chômeurs en vertu des articles 8 et 10 de l'arrêté précité.

Tous les arrêtés royaux qui, comme il est dit plus haut, doivent encore être pris, sont en préparation et leur étude avance rapidement.

Il n'était pourtant pas possible de prendre ces arrêtés d'exécution immédiatement après la publication des arrêtés-lois, étant donné que certains arrangements établis par le Gouvernement devaient subir l'essai de quelques mois d'expérience.

DEUXIÈME QUESTION.

La Commission désire savoir si le Département étudie les questions ci-après :

a) L'unification du fonctionnement des différents services du Département qui donnent des instructions en matière d'application des arrêtés royaux sur le chômage, notamment : le service d'inspection du chômage, l'inspection du travail, la surveillance des états de besoin et le Fonds national de Crise ?

b) L'uniformisation des instructions, surtout en ce qui concerne l'utilisation des chômeurs et le contrôle s'y rapportant, entre le département de l'Intérieur et celui de l'Industrie et du Travail ?

RÉPONSE.

La politique d'économies et compressions menée par le Gouvernement, a contraint le Ministre de l'Industrie et du Travail à faire appel à certains services de son Département qui s'occupaient précédemment d'affaires toute différentes; ceci afin de devoir faire procéder le moins possible à de nouvelles nominations de personnel. Cela fut notamment le cas pour l'inspection du travail.

Malgré le caractère tant soit peu composite de l'ensemble des services, ayant à s'occuper, à l'heure actuelle, exclusivement ou partiellement du chômage, on a pris soin d'unifier leur action : M. le Secrétaire général dirige en personne tous les services se rapportant au chômage, garantissant ainsi l'unité et l'harmonie.

Le Département de l'Industrie et du Travail et le Département de l'Intérieur, s'entendent constamment au sujet des questions de chômage intéressant les deux Départements, notamment pour la question de l'utilisation des chômeurs par les administrations publiques subalternes.

TROISIÈME QUESTION.

Le Département étudie-t-il la possibilité de procéder, dans un avenir rapproché, à une réorganisation et un regroupement des fonds de chômage et, subsidiairement, des commissions de réclamations ?

ANTWOORD.

De hervorming en de hergroepering van de werklozen-fondsen en van de Commissies voor Reklamaties liggen ter studie. Een oplossing zal eerlang worden getroffen.

ONDERZOEK DER BEGROOTINGSARTIKELEN

EERSTE HOOFDSTUK

Uitgaven voor personeel.

Voor het dienstjaar 1934 voorziet het ontwerp uitgaven ten bedrage van 574,453,065 frank.

Dit bedrag is 21,996,528 frank lager dan de credieten uitgetrokken op de begrooting voor het dienstjaar 1933.

De vereenvoudigde vorm, waarin de begrooting, evenals overigens alle begrootingen van bestuurlijken aard, ingevolge het door Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 gewijzigde Koninklijk besluit van 19 Februari 1848, is opgemaakt, heeft het onderzoek veel vergemakkelijkt en vereenvoudigd, wat door de Commissie dan ook ten eerste op prijs is gesteld.

Het aantal beambten in werkelijken dienst bij het Hoofdbestuur (179) gaat thans het kader (183) niet meer te buiten wat het globale betreft.

In verband hiermee, werd door de Commissie aan den Minister volgende vraag gesteld :

« De Commissie wenscht te vernemen, waaraan is toe te schrijven :

a) Het overschrijden met één eenheid van het effectief op het kader van het aantal directeurs-generaal in het Hoofdbestuur?

Het overschrijden met vijf eenheden van het effectief op het kader der directeurs in het Hoofdbestuur?

b) Het overschrijden met één eenheid van het effectief op het kader der ingenieurs in den Dienst van Maten en Gewichten?

Is deze overschrijding te wijten aan promotie?

In verband met deze vraag, wenscht de Commissie te vernemen hoever het staat met de bestuurlijke hervorming?

ANTWOORD.

1. — In het algemeen genomen, overschrijdt het fungeerend effectief het organiek kader, doordat op budgetair gebied, de gelijkgestelde ambtenaren niet de titelvoerenden gegroepeerd worden.

Aldus omvat het kader van de directeurs-generaal van het Hoofdbestuur 3 eenheden : den directeur-generaal van het Nijverheidswezen, den directeur-generaal van de Technische Directie van het Vak-, Nijverheids- en Huishoudkundig Onderwijs en directeur-generaal van het Arbeidswezen. De plaats van directeur-generaal van het Nijverheidswezen staat open, maar daarentegen werden één inspecteur-generaal en een directeur gelijkgesteld met de ambtenaren met den graad van directeur-generaal.

RÉPONSE.

La réorganisation et le regroupement des fonds de chômage et des Commissions de Réclamations sont à l'étude. Une solution interviendra inécessamment.

EXAMEN DES ARTICLES DU BUDGET

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses de personnel.

Pour l'exercice 1934, le projet prévoit 574,453,065 francs de dépenses.

Ce montant est inférieur de 21,996,528 francs aux crédits prévus au budget pour l'exercice 1933.

La simplification apportée à la présentation du budget, comme d'ailleurs à tous les budgets d'ordre administratif, en vertu de l'arrêté royal du 14 août 1933 modifiant celui du 19 février 1848, a grandement facilité et simplifié l'examen, à la grande satisfaction de la Commission.

Le nombre d'agents effectifs à l'administration centrale (179) ne dépasse plus actuellement le cadre (183) pris globalement.

A ce sujet, la Commission a posé à M. le Ministre la question suivante :

La Commission désire savoir à quoi il faut imputer :

a) Le dépassement d'une unité par l'effectif sur le cadre du nombre de directeurs généraux à l'Administration centrale.

Le dépassement de 5 unités par l'effectif sur le cadre des directeurs à l'Administration centrale;

b) Le dépassement d'une unité par l'effectif sur le cadre des ingénieurs au service des Poids et Mesures.

Ce dépassement est-il dû à la promotion?

A ce sujet, la Commission désire savoir où en est la réforme administrative?

RÉPONSE.

1. — En général l'effectif dépasse le cadre organique parce que, au point de vue budgétaire, les fonctionnaires assimilés sont groupés avec les titulaires.

C'est ainsi que le cadre des directeurs généraux de l'Administration centrale comprend 3 unités : le directeur général de l'Industrie, le directeur général de la Direction technique de l'Enseignement professionnel, industriel et ménager et le directeur général du Travail. La place de directeur général de l'Industrie est vacante, mais par contre un inspecteur général et un directeur ont été assimilés aux fonctionnaires du grade de directeur général.

II. — Onder de 14 directeurs komen voor :

3 onderdirecteurs, gelijkgesteld met de ambtenaren met den graad van directeur;

2 directeurs, die onlangs werden gedetacheerd van den Dienst ter Vereffening der Oorlogsschade;

2 directeurs, die geen organieken post bekleeden, maar met een speciale functie belast zijn, de eene is directeur-generaal van het Nationaal Crisisfonds, de andere is directeur van het Voorzorgsfonds ten bate van de slachtoffers van de Beroepsziekten.

III. — Het kader van de ingenieurs van den Technischen Dienst van Maten en Gewichten werd bij de laatste herziening teruggebracht op ééne eenheid, terwijl het fungeerend effectief twee eenheden omvat. Krachtens artikel 4 van het Koninklijk besluit d. d. 16 December 1927 houdende vaststelling van de Algemeene kaders der Hoofdbesturen van de ministerieele departementen, « blijft indien het aantal eenheden in een graad het in het reglement bepaalde cijfer overtreft, de toestand bij overgangsmaatregel behouden. »

..

De hoofdstukken II en III, over de uitgaven voor Materieel en de toelagen en tegemoetkomingen, gaven in de Commissie geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK IV.

Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Gerechtelijke Bijstand, Weldadigheid en Volksgezondheid.

Bij artikel 22 — Aanmoedigingen voor de instellingen die ten doel hebben verzekering tegen de werkloosheid, alsmede kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen. Toelagen — heeft er zich in de Commissie een vrij uitvoerige bespreking ontsponnen. Daar deze bespreking dooreenliep, met de aanmerkingen door sommige leden der Commissie gemaakt bij het artikel 23 — Crediet voor het Nationaal Crisisfonds — behandelen wij deze twee artikelen samen.

De bespreking rond deze twee begrotingsartikelen bracht een gedachtenwisseling mede, die niet zonder belang was, over het Gemeenschappelijk Crisisfonds inzake de Werkloosheidslasten. Aangezien deze kwestie echter onder de bevoegdheid valt van het Departement van Binnenlandsche Zaken, dat de desbetreffende besluit-wet en Koninklijke besluiten heeft getroffen, meenen we dat de bespreking van de werking en de kritiek op de basis tot verdeling van dit Fonds moeten verwezen worden naar de begroting van Binnenlandsche Zaken. Dezelfde opmerking moet worden gemaakt, wat betreft de tewerkstelling van de werklozen, aangezien deze kwestie eveneens tot de bevoegdheid behoort van het departement van Binnenlandsche Zaken.

De Commissie heeft er evenwel aan gehouden, dat haar verslaggever enkele vragen dienaangaande aan den Minister zou stellen.

II. — Parmi les 14 directeurs on trouve :

3 sous-directeurs, assimilés aux fonctionnaires du grade de directeur;

2 directeurs qui viennent d'être détachés du Service de liquidation des Dommages de guerre;

2 directeurs qui n'ont pas de poste organique, mais sont chargés d'une fonction spéciale, l'un est directeur général du Fonds National de Crise, l'autre est directeur du Fonds de Prévoyance pour les victimes des maladies professionnelles.

III. — Le cadre des ingénieurs du Service technique des Poids et Mesures fut ramené, lors de la dernière revision, à une unité, tandis que l'effectif en fonctions comprend deux unités. En vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 16 décembre 1927 sur la détermination des cadres généraux des Administrations centrales des départements ministériels, « si le nombre d'unités dans un grade dépasse le chiffre prévu au règlement, la situation demeure inchangée par mesure transitoire. »

..

Les chapitres II et III, concernant les dépenses de matériel et les subsides et subventions, n'ont donné lieu à aucune remarque à la Commission.

CHAPITRE IV.

Dépenses de Prévoyance sociale, d'Assistance judiciaire, de Bienfaisance et d'Hygiène.

A l'article 22 — Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs. Subsides — eut lieu à la Commission une discussion assez prolongée. Comme cette discussion s'est confondue avec les observations faites par certains membres de la Commission à l'article 23 — Crédit au Fonds National de Crise — nous traiterons ces deux articles en même temps.

La discussion de ces deux articles du budget amena un échange de vues, non dépourvu d'intérêt, au sujet du Fonds commun de crise en matière de charges de chômage. Comme cependant cette question est de la compétence du Département de l'Intérieur, qui a pris l'arrêté-loi et les arrêtés royaux à ce sujet, nous sommes d'avis que la discussion du fonctionnement et la critique concernant la base de répartition de ce Fonds doivent être renvoyées au budget de l'Intérieur. La même observation s'impose concernant l'utilisation des chômeurs, vu que cette question est également de la compétence du Département de l'Intérieur.

La Commission a cependant tenu à ce que son rapporteur pose à ce sujet quelques questions à M. le Ministre.

EERSTE VRAAG.

De Commissie drukt den wensch uit een Nationale Studiecommissie met gewestelijke subcommissies te zien tot stand komen om heel het vraagstuk der werkverschaffing aan de werkloozen te bestudeeren.

Welk is daarover de meening van het departement?

ANTWOORD.

De kwestie van de werkverschaffing aan de werkloozen, vooral aan deze werkloozen, voor wie er weinig kans bestaat om werkgelegenheid te vinden in hun vroegeren stiel, wordt door mijn Departement zeer aandachtig bestudeerd. Deze kwestie is echter zeer ingewikkeld en kiesch. De tegenwoordige stand der werkloosheid in België geeft nog geen genoeg tastbare en bestendige richtlijnen aan opdat de Regeering hier de verantwoordelijkheid kunne opnemen om druk uit de oefenen op de werkloozen.

TWEDE VRAAG.

Artikel 23 van de begroting geeft een vermindering aan van het crediet voor het Nationaal Crisisfonds van 530 miljoen frank op 500 miljoen frank voor 1934.

Is dat crediet voldoende? Waarop is deze mindere raming gesteund?

ANTWOORD.

De uitslagen bereikt door het nieuw stelsel dat toegepast wordt sedert de Koninklijke besluiten d. d. 31 Mei 1933, laten toe te voorzien dat, behoudens uitzonderlijke en totaal onvoorziene omstandigheden, het crediet van 500 miljoen frank, dat is ingeschreven op het budget van 1934, toereikend zal blijken.

DERDE VRAAG.

De Commissie drukte den wensch uit, dat de Regeering al de financieele lasten van de werkloosheid zou dragen.

Welk is het oordeel van het Departement daarover?

ANTWOORD.

De financieele lasten welke de Staatskas op dit oogenblik te dragen heeft, laten niet toe af te zien van de tussenkomst van provinciën en gemeenten in de uitgaven van het Nationaal Crisisfonds.

Trouwens, de tussenkomst van provinciën en gemeenten in zake werklozensteun werd ingezet door de lokale openbare besturen zelf en de verdeling der lasten dezer tussenkomst geschiedt in verhouding tot de werklooze bevolking, bevolking die toch in normalen tijd een rijke bron van inkomsten is voor de betrokken openbare besturen.

PREMIÈRE QUESTION.

La Commission émet le vœu de voir établir une Commission nationale d'Etudes avec subcommissions régionales aux fins d'étudier dans son ensemble le problème de l'utilisation des chômeurs.

Quel est là-dessus l'avis du Département?

RÉPONSE :

La question de l'utilisation des chômeurs, surtout des chômeurs qui ont peu de chance de trouver du travail dans leur métier antérieur, est attentivement étudiée par mon Département. Mais cette question est très complexe et délicate. L'état actuel du chômage en Belgique ne donne pas encore de directives suffisamment manifestes et permanentes pour que le Gouvernement puisse prendre ici la responsabilité d'exercer une pression sur les chômeurs.

DEUXIÈME QUESTION :

L'article 23 du budget porte une réduction du crédit pour le Fonds National de Crise de 530 millions de francs à 500 millions de francs pour 1934.

Ce crédit est-il suffisant? Sur quoi est basée cette moins-value?

RÉPONSE :

Les résultats atteints par le nouveau régime fonctionnant depuis la publication des arrêtés royaux du 31 mars 1933, permettent de prévoir que, sauf circonstances exceptionnelles et totalement imprévues, le crédit de 500 millions de francs, inscrit au budget de 1934, sera suffisant.

TROISIÈME QUESTION :

La Commission exprime le vœu de voir assumer, par le Gouvernement, toutes les charges financières du chômage.

Quel est l'avis du Département à ce sujet?

RÉPONSE :

Les charges financières que l'Etat doit supporter actuellement, ne permettent pas de renoncer à l'intervention des provinces et des communes dans les dépenses nécessitées par le Fonds National de Crise.

D'ailleurs, l'intervention des provinces et des communes en matière d'allocations de chômage a d'abord été réalisée par les administrations locales mêmes et la répartition des charges de cette intervention a lieu proportionnellement au nombre de chômeurs, cette partie de la population constituant, en temps normal, une riche source de revenus pour les administrations publiques intéressées.

VIJFDE VRAAG.

Een lid van de Commissie stelde de vraag, dat de bepalingen zouden worden gewijzigd met betrekking tot den behoeftestaat, waarbij de personen die samenwonen en verwant zijn tot in den vierden graad, hun inkomsten zien samenvoegen. Dat verwantschap tot den vierden graad wordt onredelijk geoordeeld.

Meent het departement dat deze bepaling kan gewijzigd worden ?

ANTWOORD.

De samenstelling van het huisgezin is een feitelijkheid waarvan de vaststelling niet in hoofdzaak gegrond is op theoretische of zelfs juridische beschouwingen. Zelfs personen, welke niet behooren tot bloed- of aanverwantschap kunnen behooren tot het huisgezin.

Alzoo worden personen, welke bij de werklozen inwonen gerekend tot het huisgezin, wanneer zij een onbeduidend of zeer gering pensioengeld betalen. Nochtans, een mechanisch veralgemeende toepassing van dezen stelregel zou misbruiken hebben in 't leven geroepen, ook heeft het Departement wenschelijk geoordeeld hem te temperen door het beginsel, dat de personen welke staan in een graad van bloed- of aanverwantschap, welke de ondersteuning voor den werkloze aannemelijk maakt en daarbij met den werkloze samenwonen, dienen te worden beschouwd als betrokken onder het huisgezin.

Voor het bepalen van dien graad van verwantschap werd de aanduiding gevolgd welke door het Burgerlijk Wetboek werd gegeven.

**

Mevrouw, Mijne Heeren,

Zonder verder opmerkingen wat de overige hoofdstukken der begroting betreft, werd het geheel der begroting door de Commissie van Arbeid en Nijverheid goedgekeurd met 8 stemmen tegen 4.

Mits voorbehoud der bovenstaande opmerkingen, stelt de Commissie U voor de begroting aan te nemen.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

R. D. DE MAN.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

QUATRIÈME QUESTION :

Un membre de la Commission a demandé de modifier les dispositions concernant l'état de besoin en vertu desquelles les ressources des personnes vivant en commun et unies par un lien de parenté jusqu'au 4^e degré sont additionnées. On trouve que le lien de parenté jusqu'au 4^e degré ne se justifie pas.

Le Département croit-il que cette disposition puisse être modifiée ?

RÉPONSE :

La composition du ménage est un fait dont la constitution ne repose pas, en premier lieu, sur des considérations théoriques ou même juridiques. Même des personnes non parentes peuvent appartenir au ménage.

Ainsi des personnes demeurant chez des chômeurs sont considérées comme appartenant au ménage lorsqu'elles subissent une retenue fût-elle insignifiante ou minime. Cependant, une application mécanique généralisée de ce principe pouvant donner lieu à des abus, le Département a estimé qu'il pouvait être dérogé à ce principe en considérant les personnes unies par un lien de parenté justifiant le secours au chômeur et cohabitant avec le chômeur, comme faisant partie du ménage.

Pour la détermination de ce lien de parenté on s'est conformé à l'indication fournie par le Code Civil.

**

Madame, Messieurs,

Les autres chapitres du budget n'ayant pas donné lieu à des observations, l'ensemble du budget a été approuvé par la Commission de l'Industrie et du Travail par 8 voix contre 4.

Pour la détermination de ce lien de parenté, on s'est conformé à l'indication fournie par le Code Civil.

Le Rapporteur,

Le Président,

R. D. DE MAN.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.